



СПБГЭТУ «ЛЭТИ»

ПЕРВЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет
«ЛЭТИ» им. В.И. Ульянова (Ленина)»
(СПбГЭТУ «ЛЭТИ»)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной работе

В.А. Тупик

Синий 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

«Романские языки»

для подготовки аспирантов по научной специальности

5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (романские языки)

Санкт-Петербург

2022

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Обеспечивающий факультет: ГФ

Обеспечивающая кафедра: ИЯ

Курс 3

Семестр 6

Виды занятий

Лекции

Самостоятельная работа

Вид промежуточной аттестации

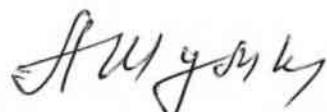
Экзамен (семестр) 6

Разработчик



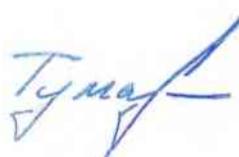
Шумков А. А.

Зав. каф. ИЯ



Шумков А. А.

Заведующий ОДА



Тумаркин А. В.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«РОМАНСКИЕ ЯЗЫКИ»

Предусматривает изучение теоретических основ и специальных вопросов романистики в таких областях, как общее языкознание, история лингвистических учений, фонетика, лексикология, грамматика, стилистика, социолингвистика. Также описываются способы применения различных лингвистических методов к изучению романского материала.

SUBJECT SUMMARY

"ROMANCE LANGUAGES"

The course covers theoretical foundations and special issues of Romance studies in such areas as general linguistics, history of linguistics, phonetics, lexicology, grammar, stylistics, sociolinguistics. Also the application of different linguistic methods towards studying Romance material are described.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Изучение теоретических вопросов общего и романского языкознания.
2. Овладение научным мировоззрением и методами, применяемыми для анализа и интерпретации языковых явлений в современной лингвистической науке.
3. Формирование умения переводить древние тексты на современный язык, читать их с учетом фонетических особенностей, характерных для того или иного исторического периода, определять лексические формы, морфологические и синтаксические конструкции.
4. Освоение навыков самостоятельной работы с литературой; решения конкретных задач романистики, связанных с темой диссертационного исследования.

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Введение

Содержание, цель и значение дисциплины в подготовке аспирантов, ее связь с другими дисциплинами и подготовкой кандидатской диссертации. Общая классификация задач романистики.

Тема 1. Общее языкознание и основные теоретические понятия современной лингвистики

Функция и семантика слова. Логический, грамматический и коммуникативный состав высказывания. Виды предикатов. Контекст и иллокутивные функции оценочных предикатов. Структура пропозитивного значения. Дискурс. Языковая метафора и ее механизмы. Семиотика. Символ и знак. Речевые акты и диалог. Жанры общения. Языкознание и филология.

Тема 2. Методы лингвистического анализа.

Методы, применяемые в компаративистике и типологии. Сравнительно-исторический метод как основа науки о языке. Метод моделирования, дистрибутивный и оппозитивный методы, компонентный анализ, анализ по непосредственно составляющим, трансформационная грамматика. Квантитативные методы в лингвистике и методы исследования звукового строя.

Тема 3. Романские языки и проблема их классификации.

Латинский язык как основа романских языков. Народная латынь и образование романских языков, их первые письменные свидетельства. История романского языкознания и его основные этапы. Современные романские языки, их варианты и классификация. Общая характеристика территориальных и национальных вариантов романских языков.

Тема 4. Социолингвистическая ситуация в романоязычных странах.

Историческая социолингвистика. Страны, в которых государственным является один романский язык. Страны, в которых тот или иной романский язык является одним из государственных языков. Соотношение язык – вариант – диалект. Методы социолингвистики и лингвистической географии.

Тема 5. Теоретическая грамматика романских языков.

Понятие теоретической грамматики языка. Теоретическая и нормативная грамматика. Деятельность различных организаций по нормализации романских языков. Система языка и речи. Понятие нормы и узуса. Грамматическое значение и его отличие от лексического. Морфология и синтаксис. Части речи и их классификация. Категория определенности / неопределенности и вида. Субстантивные, глагольные и иные члены предложения. Текстовые категории и средства их реализации в различных романских языках.

Тема 6. Лексикология романских языков.

Описательная и историческая лексикология. Различные подходы к изучению слова. Семасиология и ономасиология. Заимствования как отражение фактов истории и культуры романоязычных стран. Национально-культурная специфика словообразования и особенности фразеологических единиц в различных романских языках. Стратификация лексики. Термины латинской основы.

Тема 7. Фонетика романских языков.

Описательная и историческая фонетика. Фонологическая характеристика звукового строя языка. Слогообразование, слогоделение и ударение в романских языках, типичные интонационные модели. Норма, социальный и региональный варианты произношения в романских языках. Машинный анализ и синтез речи.

Тема 8. Стилистика.

Стилистика как наука о выразительных возможностях языка. Стилистическое значение и его компоненты. Функциональная стилистика. Определение функционального стиля. Грамматические, лексические и фонетические особенности различных стилей. Художественный стиль и его жанры. Понятие индивидуального стиля автора. Разговорный стиль: монологическая и диалогическая формы. Публицистический и научный стили.

Заключение

Перспективы развития романистики, новые области применения данных о состоянии и функционировании современных романских языков и их диалектов, роль романистики в развитии общего языкознания.

В случае, если дисциплина реализуется в группах с малой численностью, занятия по отдельным разделам могут проходить в виде установочной лекций, выдачи и объяснения задания по теме, а текущий контроль может проходить в виде представления и защиты аспирантом выполненного задания.

Общие рекомендации по выполнению индивидуальных заданий доступны для аспиранта в печатном или электронном виде (на сайте Университета), либо аспирант может получить рекомендации у преподавателя, отвечающего за дисциплину, в часы консультаций. Задание формулируется с учетом тематики диссертационного исследования аспиранта в рамках изучаемой дисциплины.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации по реализации дисциплины

Методические рекомендации преподавателям:

Перед началом преподавания дисциплины преподавателю необходимо:

- знать цели и задачи преподавания дисциплины;
- представлять, какие знания, умения и навыки должен приобрести аспирант в процессе изучения данной дисциплины;
- четко понимать, в формировании каких результатов освоения программы аспирантуры участвует дисциплина.

Если учебным планом по дисциплине предусмотрен экзамен, его рекомендуется проводить в форме индивидуальной беседы с аспирантом по вопросам, сформулированным в фондах оценочных средств дисциплины, используя вопросы из различных разделов дисциплины, обеспечив тем самым более полную проверку знаний аспиранта.

В своей деятельности преподаватель должен руководствоваться локальными нормативными актами, регламентирующими образовательную деятельность по образовательным программам подготовки кадров высшей квалификации в университете.

Методические рекомендации по самостоятельной работе аспирантов:

Изучение каждой дисциплины должно сопровождаться самостоятельной работой аспиранта с рекомендованными преподавателями литературными источниками и информационными ресурсами сети Интернет по всем разделам дисциплины.

Ряд вопросов, подлежащих изучению в составе дисциплины, достаточно хорошо проработаны в учебной литературе, представлены в научных трудах, сборниках трудов, статьях, в сети Интернет. Эти вопросы могут быть переданы аспирантам на самостоятельное изучение. Такая работа строится на основе подготовленных преподавателем заданий с перечнем вопросов, на которые обучающийся должен найти ответы в процессе самостоятельного изучения. Самостоятельно

могут изучаться как целые темы, так и отдельные вопросы в составе обозначенных преподавателем, но не полностью раскрытых им тем. Для закрепления материала ведется конспектирование, готовятся рефераты, эссе или делаются доклады. Степень освоения самостоятельно изученных материалов обязательно проверяется контрольными мероприятиями с использованием фонда оценочных средств по дисциплине.

Особое место требуется уделить консультированию, как одной из форм обучения и контроля самостоятельной работы. Консультирование предполагает особым образом организованное взаимодействие между преподавателем и аспирантами, при этом предполагается, что консультант либо знает готовое решение, которое он может предписать консультируемому, либо он владеет способами деятельности, которые указывают путь решения проблемы.

**Перечень основной и дополнительной учебной литературы,
необходимой для освоения дисциплины**

№	Название, библиографическое описание	К-во экз. в библ. (на каф.)
1	Богородицкий, Василий Алексеевич. Введение в изучение современных романских и германских языков [Электронный ресурс] : - / Богородицкий В. А. ; под общ. ред. Чемоданов Н.С. - Электрон. дан.col. - Москва : Юрайт, 2020. - 187 с. - (Антология мысли). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей.	
2	Томашпольский, Валентин Иосифович. Романское языкознание в 2 ч. Часть 1 [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Томашпольский В. И. - Электрон. дан.col. - Москва : Юрайт, 2021. - 267 с. - (Высшее образование). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей.	

	Томашпольский, Валентин Иосифович. Романское языкознание в 2 ч. Часть 2 [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Томашпольский В. И. - Электрон. дан.col. - Москва : Юрайт, 2021. - 314 с. - (Высшее образование). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей.	
4	Зайцева, Ирина Витальевна. Древние языки и культуры [Текст] : учеб. пособие / И. В. Зайцева, Е. С. Тихонова ; Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет им. В.И. Ульянова (Ленина) "ЛЭТИ". - СПб. : Изд-во СПбГЭТУ "ЛЭТИ", 2021. - 39 с.	94

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых при освоении дисциплины

№	Электронный адрес
1	http://www.garshin.ru/linguistics/languages/nostratic/indo-european/romanic/index.html
2	http://ru.wikipedia.org

Информационные технологии (операционные системы, программное обеспечение общего и специализированного назначения, а также информационные справочные системы) и материально-техническая база, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, соответствуют федеральным государственным требованиям.

Конкретные формы и процедуры текущего контроля знаний и промежуточной аттестации, включая перечень экзаменационных вопросов (Приложение 1), а также методические указания для обучающихся по самостоятельной работе при освоении дисциплин доводятся до сведения обучающихся на первом занятии.

Список экзаменационных вопросов по дисциплине
«РОМАНСКИЕ ЯЗЫКИ»

1. Основные направления традиционного общего языкознания.
2. Основные направления современной лингвистики.
3. Социальная и индивидуальная обусловленность языка и речи.
4. Методы исследования фонетического яруса языка.
5. Методы исследования лексического яруса языка.
6. Методы исследования грамматического яруса языка.
7. Проблема периодизации романских языков. Основные принципы и критерии.
8. Классическая филология и сравнительно-историческое языкознание в применении к романским языкам.
9. Современные лингвистические теории в применении к романским языкам.
10. Методы социолингвистического исследования романских языков.
11. Историческая социолингвистика. Общенациональный язык как система социолингвистических подсистем. Понятие литературного языка.
12. Актуальные проблемы языковых ситуаций в современных романоязычных странах. Соотношение язык – вариант – диалект.
13. Основные грамматические направления. Грамматические категории. Становление и закрепление грамматической нормы, ее описание и упорядочение лингвистами.
14. Части речи и их морфологические особенности в романских языках.
15. Члены предложения и их синтаксические особенности в романских языках.
16. Основные направления лексикологии. Лексические категории.
17. Заемствования в романских языках в диахронии и синхронии. Понятие латинизма и этимологического дублета.
18. Особенности словообразования в романских языках в диахронии и синхронии.

19. Основные результаты описания звукового строя языка. Фонетические и фонологические категории. Компьютерная обработка речи.
20. Фонетическая и фонологическая характеристика романских языков.
21. Специфика реализации звукового состава и интонации в различных стилях речи современных романских языков.
22. Стилистическое использование фонетических, лексических и грамматических средств языковой и речевой выразительности. Языковедческая и литературоведческая стилистика.
23. Проблема происхождения того или иного романского литературно-письменного языка, его диалектная и функционально-стилистическая основа.
24. Формирование литературных романских языков. Жанры романской письменности в различные исторические периоды.